

# SCHAEFFLER

**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
**Packliste / Packing note**

VAT reg.nr.: DE291636029

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA



2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/  
Free

Porto assegnato/  
Not Free

Ferrovia/  
Rail

Trasportatore/  
Carrier

Trasporto/  
Freight

Mezzo vostro/  
Other Vehicle

Espresso/  
Express

Mezzo proprio/  
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./  
Delivery Note No.

23724444

4 Data spedizione/  
Shipping Date

28.02.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885401

10 Vostro riferimento/  
Your Reference

411

15 Altre informazioni/  
Additional Data

PJSFAH-PLL5

Vital Minally

Vital Minally

12 Nostro reparto/  
Our Department

+3652581214

13 Tel.

24466

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

198916

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

198916

19 Codice destinazione/  
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Autocarro / Standard

20 Porto franco/  
Free

22 Specifica di  
destinazione/

Porto assegnato/  
Not Free

26 Destinazione  
Receiving Location

57602158

14248

23/24 Lordo/  
Gross

817,5 KG

Netto/Net

624,0 KG

180336386

31443

500519416

21 Imballaggio/  
Packing

5 x 0000SON, 80 x KLT 4314, 5 x TBA-500274

25 Indirizzo di  
destinazione/  
Shipping  
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /  
Receiver Part No.

Descrizione  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /  
Quantity

31 ME/  
Unitaria  
Consegna/Delivery  
Handling Unit

001

9000112973

F-604633.LTR1-H84#S

Anello esterno

083465960-4350-10

6.240 PZ

23724444/10

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo/Imballaggio:

Quantità / Quantity

2.496 PZ

Data controllo:

06/3/23

Paese:

Ungheria

876494039

876494076

876494121

876494139

876494221

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003885401

Lotto / Batch

0068316598

550003885401

0068804382

Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni                 | Descrizione imballaggio | Kanban No.        |
|----|-------------|------------|------------|----------------------------|-------------------------|-------------------|
| 1  | 876494039   | 124,8 KG   | 163,5 KG   | 800x 600x 717 MM           | 0000SON                 | Quantità: 1248 PZ |
|    |             |            |            | Articolo 083465960-4350-10 | F-604633.LTR1-H84#S     |                   |
| 2  | 876494076   | 124,8 KG   | 163,5 KG   | 800x 600x 717 MM           | 0000SON                 | Quantità: 1248 PZ |
|    |             |            |            | Articolo 083465960-4350-10 | F-604633.LTR1-H84#S     |                   |
| 3  | 876494121   | 124,8 KG   | 163,5 KG   | 800x 600x 717 MM           | 0000SON                 | Quantità: 1248 PZ |
|    |             |            |            | Articolo 083465960-4350-10 | F-604633.LTR1-H84#S     |                   |

Pagina 1/2

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Claus Bauer, Andreas Schlick, Corinna Schiltgen, Jens Schöler, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADE33), USD: IBAN DE42501108006161304659 (BIC/SWIFT CHASDE33XXX)

**SCHAEFFLER****Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

23724444

4 Data spedizione/  
Shipping Date

28.02.2023

## Packing List e dimensioni

| No | Packing<br>No. | Peso<br>netto | Peso<br>lordo | Dimensioni       | Descrizione<br>imballaggio                                | Kanban No.        |
|----|----------------|---------------|---------------|------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------|
| 4  | 876494139      | 124,8 KG      | 163,5 KG      | 800x 600x 717 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 5  | 876494221      | 124,8 KG      | 163,5 KG      | 800x 600x 717 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |

## Gestione imballaggi a rendere

|        |                                        |                |            |
|--------|----------------------------------------|----------------|------------|
| 5,000  | P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ  | 050923811-0000 | 0000SON    |
| 80,000 | P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP | 002628988-0000 | KLT 4314   |
| 5,000  | P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53  | 000984477-0000 | TBA-500274 |

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

|                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                             |                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  |                                                              |  |                                    |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------|--|------------------------------------|--|
| 1 Absender ((Name, Anschrift, Land)<br>Sender (Name, Address, Country)<br>Schaeffler Tech. Schweinfurt<br>Fritz-Drescher-Str / Tor 4<br>DE-97421 Schweinfurt                                   |  |                                                                                                                             | Lieferantenr.<br>Supplier No. Unbekannt |                                                                                                                                | INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | CMR                                                                         |  |                                                              |  |                                    |  |
|                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                             |                                         |                                                                                                                                | Diese Beförderung unterliegt, trotz<br>einer gegenseitigen Abmachung, den<br>Bestimmungen des Übereinkommens<br>über den Beförderungsvertrag im<br>internationalen Straßengüterverkehr (CMR).                        |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | Seite 1 / 1<br>57966413                                                     |  |                                                              |  |                                    |  |
| 2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>Magna PT S.p.A.<br>V Dei Ciclamini 4<br>IT-70026 Modugno                                                          |  |                                                                                                                             |                                         |                                                                                                                                | 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Carrier (Name, Address, Country)<br>Flash Europe GmbH Deutschland<br>Echterdinger Straße 57<br>DE-70794 Filderstadt                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  |                                                              |  |                                    |  |
| 3 Auslieferungsort des Gutes<br>Place designated for delivery of goods<br>Ort/Place Modugno, 14248<br>Land/Country Italien                                                                     |  |                                                                                                                             |                                         |                                                                                                                                | 17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Successive Carriers (Name, Address, Country)<br>"OWOCE - WARZYWA"<br>Łukasz Cichy<br>ul. Ogrodowa 32<br>62-860 Czerwonak<br>NIP 9680979044, REGON 364636693 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  |                                                              |  |                                    |  |
| 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Place and Date of taking over the goods<br>Ort/Place Schweinfurt<br>Land/Country Deutschland<br>Datum/Date 02.03.2023                                 |  |                                                                                                                             |                                         |                                                                                                                                | 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reservations of Carriers                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  |                                                              |  |                                    |  |
| 5 Beigefügte Dokumente<br>Documents enclosed                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                             |                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  |                                                              |  |                                    |  |
| 6 Kennzeichen und Nr.<br>Mark and Nos                                                                                                                                                          |  | 7 Anzahl der Packstücke<br>No. of Packages                                                                                  |                                         | 8 Art der Verpackung<br>Kind of Package                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                      | 9 Bezeichnung des Gutes<br>Description of Goods                                                                                                                                                                                                                    |  | 10 Statistiknummer<br>Statistic Number                                      |  | 11 Bruttogewicht (kg)<br>Gross Weight (kg)                   |  | 12 Umfang (m³)<br>Volume (m³)      |  |
| 57604958                                                                                                                                                                                       |  | 6                                                                                                                           |                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 84829900                                                                    |  | 987,00                                                       |  | 2,064                              |  |
| 57604959                                                                                                                                                                                       |  | 4 UNKNOWN                                                                                                                   |                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 84822000                                                                    |  | 974,00                                                       |  | 1,376                              |  |
| 57604960                                                                                                                                                                                       |  | 2 UNKNOWN                                                                                                                   |                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  | 329,00                                                       |  | 0,688                              |  |
| Summe:                                                                                                                                                                                         |  | 12 Packages                                                                                                                 |                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  | 2290,00                                                      |  | 4,128                              |  |
| 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Sender's Instructions for Customs, etc.<br>WI/CSW-CW42 Olaf Haase<br>TEL: +499721911992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM |  | UN-Nummer<br>Number UN                                                                                                      |                                         | Verp.-Gruppe<br>Packaging Group                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                      | 19 zu zahlen vom:<br>to pay by:<br>Fracht<br>Transportation Charges<br>Ermäßigungen<br>Reductions<br>Zwischensumme<br>Sub-Total<br>Zuschläge<br>Supplement<br>Nebengebühren<br>Additional Fees<br>Sonstiges<br>Others<br>Zu zahlende Gesamt-<br>summe/Total to pay |  | Absender<br>Sender                                                          |  | Währung<br>Currency                                          |  | Empfänger<br>Consignee             |  |
| 14 Rückerstattung<br>Reimbursement                                                                                                                                                             |  | 15 Frachtzahlungsanweisung<br>Payment of Freight Charges<br>DAP Modugno                                                     |                                         | 20 Besondere Vereinbarungen<br>Special agreements                                                                              |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  |                                                              |  |                                    |  |
| 21 Ausgefertigt in<br>Established in Schweinfurt                                                                                                                                               |  | am<br>at 02.03.2023                                                                                                         |                                         | 22 Schaeffler Tech. Schweinfurt<br>Fritz-Drescher-Str / Tor 4<br>DE-97421 Schweinfurt                                          |                                                                                                                                                                                                                      | 23                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | KUEHNLE + NAGEL s.r.l.<br>Via dei Ciclamini, Strada 700<br>Modugno (BA)     |  | 24 Güter empfangen<br>Goods received<br>am<br>at 06 MAR 2023 |  | Datum<br>Date                      |  |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature and stamp of Sender                                                                                                                        |  | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature and stamp of Carrier                                                |                                         | "Ricevuto e confermato"                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                      | "Ricevuto e confermato"                                                                                                                                                                                                                                            |  | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature and stamp of Consignee |  |                                                              |  |                                    |  |
| 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>Calculation of distance<br>von/from bis/to km                                                                                                      |  | Paletten-Absender - Paletts Sender<br>Art Anzahl kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette |                                         | Paletten-Empfänger - Palets Consignee<br>Art Anzahl kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  |                                                              |  |                                    |  |
| 26 Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                           |  | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                               |                                         | Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  |                                                              |  |                                    |  |
| 27 Amtliches Kennzeichen<br>Kfz PO 1N82                                                                                                                                                        |  | Nutzlast in kg                                                                                                              |                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  |                                                              |  |                                    |  |
| Anhänger                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                             |                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  |                                                              |  |                                    |  |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                             |                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                             |  |                                                              |  | O National O Bilateral O EG O CEMT |  |